

**ДОКЛАД
СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО ИНДИЙСКОМУ ОКЕАНУ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • Сороковая сессия

ДОПОЛНЕНИЕ № 29 (A/40/29)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ДОКЛАД
СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО ИНДИЙСКОМУ ОКЕАНУ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • Сороковая сессия

ДОПОЛНЕНИЕ № 29 (A/40/29)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1986

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[Подлинный текст на английском языке]
[5 декабря 1985 года]

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>	
I. ВВЕДЕНИЕ.....	1 - 4	1	1
II. РАБОТА СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА.....	5 - 21	3	
А. Повестка дня Специального комитета.....	5 - 6	3	
В. Подготовительная работа в связи с проведением конференции по Индийскому океану.....	7 - 17	3	
С. Представление и утверждение доклада Специального комитета Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии.....	18 - 21	5	
III. РЕКОМЕНДАЦИЯ.....	22	6	

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В резолюции 39/149 от 17 декабря 1984 года Генеральная Ассамблея, приняв к сведению доклад Специального комитета по Индийскому океану 1/ и обмен мнениями, состоявшийся в Комитете, подтвердила свое решение созвать конференцию по Индийскому океану в Коломбо в качестве необходимого шага для осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, принятой в 1971 году; отметила прогресс, достигнутый Специальным комитетом в 1984 году; просила Специальный комитет с учетом политического климата и климата с точки зрения безопасности в этом районе завершить подготовительную работу в связи с конференцией по Индийскому океану в 1985 году, с тем чтобы обеспечить открытие конференции в Коломбо в кратчайшие сроки в первой половине 1986 года, которые будут определены Комитетом в консультации с принимающей страной; постановила, что подготовительная работа будет охватывать организационные вопросы и вопросы существа, включая предварительную повестку дня конференции, правила процедуры, состав участников, этапы конференции, уровень представительства, документацию, рассмотрение соответствующих рамок любого международного соглашения, которое может быть в конечном итоге достигнуто в целях сохранения Индийского океана в качестве зоны мира, и подготовку проекта заключительного документа конференции; просила Специальный комитет одновременно стремиться к согласованию мнений по оставшимся соответствующим вопросам; просила Председателя Специального комитета в надлежащее время проконсультироваться с Генеральным секретарем по вопросу о создании секретариата для конференции; возобновила мандат Специального комитета в том виде, в каком он определен в соответствующих резолюциях, и просила Комитет активизировать работу по выполнению его мандата; просила Специальный комитет провести еще три подготовительные сессии в 1985 году продолжительностью в две недели каждая с возможностью проведения четвертой сессии, которая будет рассмотрена при необходимости; просила Председателя Специального комитета продолжить его консультации относительно участия в работе Комитета государств - членов Организации Объединенных Наций, не являющихся членами Комитета, с целью решения этого вопроса в возможно кратчайшие сроки; просила Специальный комитет представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии полный доклад об осуществлении этой резолюции и просила Генерального секретаря по-прежнему оказывать Специальному комитету всю необходимую помощь, в том числе обеспечивать его краткими отчетами, признавая тем самым его функцию как подготовительного органа.

2. В соответствии с резолюцией 39/149 Специальный комитет провел три сессии: с 28 января по 8 февраля (A/AC.159/SR.263-272), с 25 марта по 4 апреля (A/AC.159/SR.273-279) и с 1 по 12 июля (A/AC.159/SR.280-290) и два дополнительных заседания 19 ноября и 5 декабря (A/AC.159/SR.291-292) в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. В 1985 году Комитет провел 30 официальных заседаний, а также ряд неофициальных заседаний.

3. В состав Комитета входят следующие 48 государств-членов:

Австралия	Нидерланды
Бангладеш	Норвегия
Болгария	Объединенная Республика
Германии, Федеративная Республика	Танзания
Германская Демократическая Республика	Объединенные Арабские Эмираты
Греция	Оман
Демократический Йемен	Пакистан
Джибути	Панама

Египет
Замбия
Индия
Индонезия
Ирак
Иран (Исламская Республика)
Италия
Йемен
Канада
Кения
Китай
Либерия
Мавритания
Мадагаскар
Малайзия
Мальдивские Острова
Мозамбик

Польша
Румыния
Сейшельские Острова
Сингапур
Соединенное Королевство
Великобритании и Северной
Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Сомали
Союз Советских
Социалистических
Республик
Судан
Таиланд
Уганда
Франция
Шри Ланка
Эфиопия
Югославия
Япония

В соответствии с пунктом 2 резолюции 34/80 В от 11 декабря 1979 года Швеция продолжала присутствовать на заседаниях Специального комитета в качестве наблюдателя.

4. Специальный комитет избрал следующих должностных лиц:

Председатель:

г-н Ниссанка Виджевардане (Шри Ланка)

Заместители Председателя:

г-н Джон Окли (Австралия);

г-н Вильгельм Грюндманн (Германская
Демократическая Республика);

г-н Самси Абдуллах (Индонезия) и его
предшественник г-н Изхар Ибрагим (Индонезия);

г-н Мануэль душ Сантуш (Мозамбик);

Докладчик:

г-н Андре Тахиндро (Мадагаскар)

II. РАБОТА СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

A. Повестка дня Специального комитета

5. Следующая повестка дня на 1985 год (A/AC.159/L.65) была утверждена Специальным комитетом на его 263-м заседании 28 января 1985 года:

1. Открытие сессии.
2. Выборы заместителя Председателя.
3. Утверждение повестки дня.
4. Организация работы.
5. Осуществление резолюции 39/149 Генеральной Ассамблеи в соответствии с пунктами 2, 4, 5, 6, 7 и 8 и другими соответствующими пунктами.
6. Доклад Специального комитета Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии в соответствии с резолюцией 39/149.
7. Прочие вопросы.

6. На 266-м заседании 31 января Председатель представил следующий текст, касающийся организации работы, который был впоследствии одобрен Комитетом:

"Принято решение о том, что Специальный комитет в качестве подготовительного органа проведет, по мере необходимости, свои официальные и неофициальные сессии для завершения подготовительной работы по организационным вопросам и по вопросам существа в связи с конференцией по Индийскому океану. При этом будет отведено равное время как работе по вопросам существа, так и организационным вопросам, включая предварительную повестку дня конференции, правила процедуры, состав участников, этапы конференции, уровень представительства, документацию, рассмотрение соответствующих рамок любого международного соглашения, которое может быть в конечном итоге достигнуто в целях сохранения Индийского океана в качестве зоны мира, и подготовку проекта заключительного документа конференции.

В целях рассмотрения вопросов существа Комитет будет учитывать, в частности, политический климат и климат с точки зрения безопасности в регионе, а также особенности этой зоны, как это изложено в документах, представленных на рассмотрение Комитета или обсуждавшихся в ходе сессии. Комитет также рассмотрит все другие документы, представленные на рассмотрение Комитета.

По просьбе Комитета, а также принимая во внимание пункт 6 резолюции 39/149, будет выделено время для обмена мнениями".

B. Подготовительная работа в связи с проведением конференции по Индийскому океану

7. В ходе семи официальных заседаний с 31 января по 8 февраля (266-272-е заседания), а также в ходе ряда неофициальных заседаний Специальный комитет рассмотрел пункт 5 повестки дня в соответствии с договоренностью, касающейся организации работы, упомянутой выше.

8. На своем 267-м заседании 1 февраля Специальный комитет постановил обратиться к Секретариату с просьбой подготовить документ зала заседаний, озаглавленный "Поправки, изменения и замечания, касающиеся документа A/AC.159/L.60" и содержащий компиляцию соображений по этому вопросу, представленных в письменном виде государствами - членами Комитета. Впоследствии, 12 февраля, Председатель Специального комитета направил письма членам Комитета, в которых им предлагалось представить любые соображения в письменном виде, которые они, возможно, хотели бы включить в документ зала заседаний. Соображения в письменном виде были включены в документ зала заседаний A/AC.159/1985/CRP.1.

9. На своем 268-м заседании 4 февраля Специальный комитет постановил обратиться к Секретариату с просьбой подготовить документ зала заседаний, озаглавленный "Поправки, изменения и замечания, касающиеся документа A/AC.159/L.61" и содержащий компиляцию соображений по этому вопросу, представленных в письменном виде государствами - членами Комитета. Впоследствии, 12 февраля, Председатель Специального комитета направил письма членам Комитета, в которых им предлагалось представить любые соображения в письменном виде, которые они, возможно, хотели бы включить в документ зала заседаний. Соображения в письменном виде были включены в документ зала заседаний A/AC.159/1985/CRP.2 и Add.1 и 2.

10. На 271-м заседании 6 февраля представитель Болгарии внес на рассмотрение документ, озаглавленный "Письмо министра иностранных дел Болгарии от 23 мая 1984 года на имя Генерального секретаря" (A/AC.159/L.66).

11. В ходе четырех официальных заседаний с 28 марта по 4 апреля (274-е и 277-279-е заседания), а также в ходе ряда неофициальных заседаний Комитет продолжил рассмотрение пункта 5 повестки дня.

12. В ходе второй сессии Специальный комитет на неофициальном заседании завершил второе чтение правил процедуры и рассмотрел представленные членами устные и письменные поправки. Он также выделил отдельные правила, требующие дальнейшего изучения. Касаясь вопроса о составе участников Конференции в Коломбо, некоторые члены выразили мнение, что она должна быть открыта для участия всех желающих. По мнению других делегаций, эти вопросы нельзя рассматривать изолированно, и решать их необходимо на более позднем этапе.

13. При рассмотрении пункта 5 повестки дня члены Специального комитета обменялись мнениями, в частности, по поводу проекта рамок предварительной повестки дня Конференции, проекта правил процедуры, состава участников, этапов Конференции, уровня представительства и заключительного документа Конференции. Кроме того, на второй сессии Специального комитета, проходившей в рамках подготовки к Конференции в соответствии с положениями резолюции 39/149, широкую поддержку получило предложение о создании рабочей группы для рассмотрения вопросов существа. Некоторые делегации высказали мнение о том, что эта рабочая группа должна рассмотреть вопросы существа, а затем перейти к разработке проекта заключительного документа Конференции в Коломбо. Ряд других делегаций отметили, что, хотя многие из вопросов, подлежащих обсуждению этой рабочей группой, вполне могут быть включены в проект заключительного документа, который будет подготовлен в надлежащее время, решение относительно разработки такого документа должно быть принято самим Специальным комитетом после того, как рабочая группа выполнит поставленную перед ней задачу. К концу второй сессии Специальный комитет не смог достичь консенсуса по вопросу о мандате этой рабочей группы.

14. В ходе семи официальных заседаний, проходивших со 2 по 11 июля (281–285–е, 287 и 288–е заседания), а также в ходе ряда неофициальных заседаний Комитет продолжил рассмотрение пункта 5 своей повестки дня.

15. На своем 288–м заседании 11 июля Специальный комитет постановил учредить рабочую группу открытого состава со следующим мандатом: "выявить, расширить рамки и облегчить соглашение по вопросам существа, касающимся создания зоны мира, в частности, с целью рекомендовать Специальному комитету элементы, которые могут быть учтены в ходе последующей подготовки проекта заключительного документа конференции Организации Объединенных Наций по Индийскому океану, в соответствии с положениями резолюции 39/149 Генеральной Ассамблеи".

16. В ходе обсуждений в 1985 году по-прежнему сохранялись разногласия по вопросу об условиях, необходимых для успешного проведения Конференции. Некоторые делегации придерживались мнения о том, что намеченную в пункте 5 постановляющей части резолюции 39/149 подготовительную работу следует осуществить незамедлительно, с тем чтобы обеспечить открытие Конференции, как это требуется в пункте 4 постановляющей части этой резолюции. Они подчеркивали, что ухудшение положения в регионе само по себе является причиной, обуславливающей безотлагательную необходимость созыва Конференции. Другие делегации выразили мнение о том, что прежде, чем будет созвана Конференция, необходимо достичь более четкого понимания других принципиальных вопросов, таких, как охват, определение и значение зоны мира. Кроме того, они заявили, что для успешного проведения Конференции необходимо улучшение политического климата и положения в области безопасности в данном регионе.

17. В ходе третьей сессии Комитета некоторые делегации просили о проведении четвертой сессии, возможность которой предусмотрена в пункте 9 постановляющей части резолюции 39/149, с тем чтобы ускорить подготовительную работу в связи с проведением конференции по Индийскому океану как зоне мира. Другие делегации считали, что с учетом опыта предыдущей работы Специального комитета созыв четвертой сессии был бы нереалистичным и неэффективным с точки зрения использования ресурсов.

С. Представление и утверждение доклада Специального
комитета Генеральной Ассамблее на ее сороковой
сессии

18. Проект доклада Комитета (А/АС.159/L.67) был представлен Комитету его Докладчиком г-ном Андре Тахиндро (Мадагаскар) на его 286–м заседании 10 июля.

19. На 289–м заседании 12 июля Комитет принял консенсусом части I и II своего доклада Генеральной Ассамблее, содержащегося в документе А/АС.159/L.67/Rev.1, с внесенными в него устными поправками.

20. На 290–м заседании 12 июля представитель Шри Ланки от имени государств – членов Специального комитета из числа неприсоединившихся стран внес проект резолюции (А/АС.159/L.68).

21. На 292–м заседании 5 декабря Комитет принял консенсусом часть III своего доклада, а также доклад Генеральной Ассамблее, содержащийся в документе А/АС.159/L.67/Rev.2, с внесенными в него устными поправками, в целом.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ

22. Специальный комитет по Индийскому океану рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить следующий проект резолюции:

Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию об объявлении Индийского океана зоной мира, содержащуюся в ее резолюции 2832 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, и ссылаясь также на свои резолюции 2992 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, 3080 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3259 A (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3468 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/88 от 14 декабря 1976 года, 32/86 от 12 декабря 1977 года, S-10/2 от 30 июня 1978 года, 33/68 от 14 декабря 1978 года, 34/80 A и B от 11 декабря 1979 года, 35/150 от 12 декабря 1980 года, 36/90 от 9 декабря 1981 года, 37/96 от 13 декабря 1982 года, 38/185 от 20 декабря 1983 года и 39/149 от 17 декабря 1984 года и на другие резолюции, относящиеся к этому вопросу,

ссылаясь далее на доклад Сопредседателя прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана 2/,

вновь заявляя о своей убежденности в том, что конкретные действия, направленные на достижение целей Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, явились бы важным вкладом в укрепление международного мира и безопасности,

ссылаясь на свое решение, принятое на ее тридцать четвертой сессии в резолюции 34/80 B, созвать конференцию по Индийскому океану в 1981 году в Коломбо,

ссылаясь также на свое решение предпринять все усилия, учитывая политический климат и климат с точки зрения безопасности в районе Индийского океана, а также прогресс, достигнутый в согласовании мнений, чтобы завершить в соответствии с обычными методами работы Комитета всю подготовку к конференции, включая определение сроков ее созыва,

ссылаясь далее на свое решение, принятое на ее тридцать девятой сессии в резолюции 39/149, относительно созыва конференции в первой половине 1986 года,

ссылаясь на обмен мнениями, состоявшийся в Специальном комитете по Индийскому океану в 1985 году,

отмечая обмен мнениями о неблагоприятном политическом климате и климате с точки зрения безопасности в этом районе,

принимая далее к сведению различные документы, находящиеся на рассмотрении Специального комитета,

будучи убеждена, что сохраняющееся военное присутствие великих держав в районе Индийского океана, рассматриваемое в контексте их противостояние, делает более настоятельной необходимость принять практические меры для скорейшего достижения целей Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира,

считая, что любое другое иностранное военное присутствие в этом районе, когда оно противоречит целям Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира и целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, делает еще более настоятельной необходимость принять практические меры для скорейшего достижения целей Декларации,

считая далее, что создание зоны мира требует сотрудничества и согласия между государствами этого района с целью обеспечения условий мира и безопасности в этом районе, как это предусматривается в Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, и уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности прибрежных и материковых государств,

призывая к новым и подлинно конструктивным усилиям, требующим проявления политической воли, необходимой для достижения целей Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира,

будучи глубоко обеспокоена опасностью, вызванной серьезными и вызывающими озабоченность событиями в этом районе и последующим резким ухудшением условий мира, безопасности и стабильности, что особенно серьезно затрагивает прибрежные и материковые государства, а также международный мир и безопасность,

будучи убеждена, что продолжающееся ухудшение политического климата и климата с точки зрения безопасности в районе Индийского океана является важным соображением, имеющим отношение к вопросу о срочном созыве конференции, и что смягчение напряженности в этом районе улучшит перспективу достижения успеха конференцией,

1. принимает к сведению доклад Специального комитета по Индийскому океану и обмен мнениями, состоявшийся в Комитете 3/;

2. подтверждает свое решение созвать конференцию по Индийскому океану в Коломбо в качестве необходимого шага для осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира, принятой в 1971 году;

3. отмечает, что Специальному комитету не удалось в течение 1985 года завершить подготовительную работу в связи с созывом конференции по Индийскому океану, и призывает Комитет энергично и решительно продолжать его работу;

4. просит Специальный комитет, учитывая политический климат и климат с точки зрения безопасности в этом районе, завершить подготовительную работу в связи с Конференцией по Индийскому океану в 1986 году, с тем чтобы обеспечить открытие конференции в Коломбо в ближайшее время вскоре после этого, но не позднее 1988 года, в сроки, которые будут определены Комитетом в консультации с принимающей страной;

5. подчеркивает, что конференция, предусмотренная в резолюции 34/80 В Генеральной Ассамблеи и последующих резолюциях, и создание и поддержание зоны мира в Индийском океане требуют полного и активного участия и сотрудничества всех постоянных членов Совета Безопасности, стран, широко пользующихся водами Индийского океана, и прибрежных и материковых государств;

6. постановляет, что подготовительная работа будет охватывать организационные вопросы и вопросы существа, включая предварительную повестку дня конференции, правила процедуры, состав участников, этапы конференции, уровень представительства, документацию, рассмотрение соответствующих рамок любого международного соглашения, которое может быть в конечном итоге достигнуто в целях сохранения Индийского океана в качестве зоны мира, и подготовку проекта заключительного документа конференции;

7. просит Специальный комитет одновременно стремиться к необходимому согласованию мнений по остальным вопросам, относящимся к этой проблеме;

8. просит Председателя Специального комитета в соответствующее время проконсультироваться с Генеральным секретарем по вопросу о создании секретариата для конференции;

9. возобновляет мандат Специального комитета в том виде, в каком он определен в соответствующих резолюциях, и просит Комитет активизировать работу по выполнению его мандата;

10. просит Специальный комитет провести три подготовительные сессии в 1986 году продолжительностью две недели каждая для завершения подготовительной работы;

11. просит Специальный комитет представить конференции доклад о проделанной им подготовительной работе;

12. просит Председателя Специального комитета продолжать его консультации относительно участия в работе Комитета государств – членов Организации Объединенных Наций, не являющихся членами Комитета, с целью решения этого вопроса в возможно кратчайшие сроки;

13. просит Специальный комитет представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии полный доклад об осуществлении настоящей резолюции;

14. просит Генерального секретаря продолжать оказывать Специальному комитету всю необходимую помощь, в том числе обеспечивать его краткими отчетами, признавая тем самым его функцию как подготовительного органа.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 29 (A/39/29).

2/ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 45 (A/34/45 и Corr.1).

3/ Там же, сороковая сессия, Дополнение № 29 (A/40/29).

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
